

Garci : le gros du troupeau effectuant de longs déplacements.

Gumpi (*gumpol* au singulier) : couloirs de passage accordés à un troupeau étranger dans une parcelle familialement appropriée.

Harima : pâturage exclusivement réservé au *bendi*.

Jinorde (*jinorde* au singulier) : gués.

Lasal : fondateur, premier occupant, propriétaire éminent.

Togge (*toggere* au singulier) : partie non submersible dans le Delta et peuplé d'arbres et d'arbustes ; autrefois pâturage réservé au petit bétail, ils sont de nos jours de plus en plus envahis par le gros bétail.

Tollo : redevance (en nature ou argent) exigée des troupeaux pour exploiter les pâturages familialement appropriés.

BIBLIOGRAPHIE

CLÉMENT (P.), *Les pâturages peuls. Études consacrées aux bougoutières de la subdivision de Mopti* (s. 1.), 1949.

3. RAPPORT DES DÉBATS

Emmanuel GRÉGOIRE

(à partir des notes de Abdul Aziz SY)

La commission a étudié les problèmes que pose l'agro-pastoralisme au regard de la question foncière. Ses travaux ont permis aux participants de présenter et d'analyser différentes recherches et expériences effectuées dans des pays africains au cours de ces dernières années.

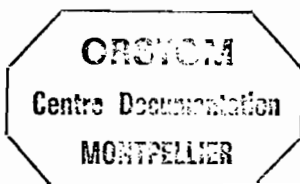
Ils se sont déroulés en deux phases distinctes :

– Dans un premier temps, la commission a entendu les exposés de Salmana Cissé et de James Thomson qui, chacun à propos de régions différentes, ont montré une situation de concurrence entre les activités agricoles et pastorales et non plus de complémentarité, comme c'était le cas auparavant.

– Dans un deuxième temps, les participants ont engagé une discussion, parfois très animée où les exposés introductifs ont souvent servi de références aux interventions.

Salmana Cissé a d'abord insisté sur la nécessité de dépasser le schéma dualiste agriculture-élevage et de parler plutôt d'association entre ces deux activités.

Il a constaté, chemin faisant, que cette association demeure plus souvent un « vœu pieux » qu'une réalité. Ainsi, à propos du Delta central du Niger (Mali), il a fait apparaître une véritable lutte entre l'espace agricole et l'espace pastoral qui se traduit par une élimination progressive du second. Cette situation provoque des conflits fréquents entre les pasteurs et les agriculteurs qui



ne sont jamais définitivement tranchés parce que l'Etat malien ne s'est pas donné les moyens de les résoudre.

Cette idée de « flou juridique » (quel droit prime ? le droit précolonial, le droit colonial ou le droit récent établi par les différentes républiques ?) sera reprise dans les débats, elle explique pour une bonne part les problèmes fonciers rencontrés dans de nombreuses régions.

James Thomson, en prenant le cas d'un canton du département de Zinder (Niger), a également décrit une situation de concurrence entre l'agriculture et l'élevage. Contrairement à l'exemple précédent, ces activités sont détenues ici par un même type de propriétaires : des agriculteurs sédentaires.

Ceux-ci ne parviennent pas à résoudre les problèmes d'organisation de l'espace qui se posent de façon aiguë en raison de l'extension des superficies cultivées. Cette pression sur le milieu naturel est d'ailleurs si forte que les systèmes se dégradent, notamment dans le domaine forestier et pastoral. Aussi, il est urgent de parvenir à réglementer l'organisation de l'espace.

James Thomson expose, dans ce but, un certain nombre de suggestions relatives à la sauvegarde de l'environnement et identifie clairement les difficultés à surmonter pour parvenir à une solution « viable ».

Les discussions ont permis un fructueux échange de données comparatives entre les participants. On peut en dégager trois points importants :

1) Une colonisation agricole généralisée se manifeste depuis plusieurs années dans de nombreux pays africains (en particulier sahéliens) et se traduit par un affaiblissement du pouvoir et des pratiques pastorales des nomades au profit des sédentaires et de l'agriculture. Cette dynamique est renforcée par l'attitude des États qui interviennent dans ce domaine grâce à la législation foncière et à la mise en place de projets de développement favorisant le plus souvent l'agriculture.

Cette analyse a été largement développée et illustrée au cours des débats ; elle reflète incontestablement le point de vue général de la Commission. On peut néanmoins regretter que les motifs politiques, sous-jacents aux actions de l'État, n'aient pas été véritablement abordés alors qu'ils apparaissent en filigrane dans plusieurs interventions.

Cependant, dans un désir de généralisation, un des participants a montré que les tendances qui se dessinent actuellement dans le domaine foncier (privatisation des terres) résultent en fait d'un approfondissement du mode de production capitaliste. Dans un tel contexte, qui vise davantage à séparer l'agriculture de l'élevage, il était peut-être utopique de vouloir dégager, au cours de ces discussions, une stratégie d'intégration de l'agriculture et de l'élevage.

2) L'agro-pastoralisme nous fait saisir de manière pertinente la dynamique des rapports de l'individu en tant que producteur, en tant que consommateur et surtout en tant qu'organisateur de l'espace ; la dynamique de ces rapports n'obéit pas, bien entendu, à une vision égalitaire mais à une vision sociale de la région concernée.

A la lumière des maigres résultats disponibles et dans l'état actuel de nos connaissances, il est difficile d'avancer une explication générale de l'évolution des relations agriculture-élevage ; la nécessité d'une appréhension plus exhaustive paraît donc évidente.

3) L'insuffisance actuelle des connaissances des mécanismes du fonc-

tionnement des troupeaux a été soulevée par un des participants. Ce dernier point est important ; il y a effectivement un certain retard par rapport à la connaissance de l'agriculture, qui explique qu'en dehors des ranchs, on n'est pas à même de faire d'autres propositions.

Les enseignements fournis par les travaux de la commission révèlent un échec des actions entreprises dans la plupart des États africains. Devant ce constat d'échec, les participants ont insisté sur la nécessité de mieux connaître les problèmes posés par l'agro-pastoralisme et d'adopter une démarche intégrée tenant compte davantage des pratiques traditionnelles et des aspirations des populations concernées.

Les recherches pourraient donc s'orienter dans les directions suivantes :

- Recherches approfondies sur les structures agricoles traditionnelles ou récentes.
- Recherches approfondies sur les structures pastorales traditionnelles ou récentes.
- Définition précise de la nature des interactions impliquant les deux composantes précitées.
- Définition sans équivoque du contenu politique, social et économique des objectifs visés à travers cette recherche.

4. SYNTHÈSE DES DÉBATS

Emmanuel GRÉGOIRE

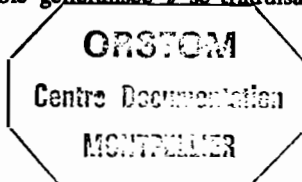
Jacques Lombard, en introduction, indique qu'au regard de la question foncière, l'agro-pastoralisme pose des problèmes de droit d'usage collectif et non privatif et individualisé comme c'est le cas dans les régions de plantations ; on se heurte donc davantage à des problèmes agraires qu'à des problèmes fonciers. Sur le plan sociologique, l'agro-pastoralisme met en présence des groupes différents (d'une part les agriculteurs, d'autre part les pasteurs) et des systèmes économiques hétérogènes pour lesquels la terre est un moyen, souvent rare, de survie.

Cette présentation du thème de la commission a été suivie des exposés de James Thomson et de Salmana Cissé. Les participants ont ensuite engagé une discussion qui s'est focalisée sur trois points :

- Les problèmes fonciers et agraires posés par l'agro-pastoralisme.
- La législation foncière et ses incidences sur l'agro-pastoralisme.
- Les projets d'intervention.

Les problèmes fonciers et agraires posés par l'agro-pastoralisme

Les différentes interventions ont clairement montré que l'on assiste à une « colonisation agricole généralisée » se traduisant par un affaiblissement



études réunies et présentées par
E. LE BRIS, E. LE ROY et F. LEIMDORFER

ENJEUX FONCIERS EN AFRIQUE NOIRE



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|---|
| Préambule | 5 |
| Liste des membres du comité scientifique de préparation | 8 |

PREMIÈRE PARTIE

LES ENJEUX INITIAUX

Critiquer et dépasser une image caricaturale de l'Afrique noire précoloniale

| | |
|-----------------------------------|----|
| Introduction, par E. Le Roy | 11 |
| The initial stakes | 13 |

CHAPITRE I

Rapport introductif aux journées d'études, par J.-P. Chauveau,
J.-P. Dozon, E. Le Bris, E. Le Roy, G. Salem, F.-G. Snyder.

| | |
|--|----|
| 1. L'émergence de l'objet foncier dans la littérature administrative et scientifique | 17 |
| 2. L'actualité des problèmes fonciers en Afrique noire et les ques- tions qu'elle suggère | 26 |

CHAPITRE II

Approches thématiques

| | |
|---|----|
| 1. Le statut du foncier dans l'analyse de l'économie de plantation au Ghana, par J.-P. Chauveau | 45 |
| 2. Épistémologie du « foncier » dans le cadre des économies de plantation ivoiriennes, par J.-P. Dozon | 56 |
| 3. Le statut du foncier dans les études de terroirs menées par les géographes en Afrique de l'Ouest, par E. Le Bris | 61 |
| 4. Le régime foncier rural en Afrique noire, par C. Coquery-Vidrovitch | 65 |
| 5. Une approche pragmatique des situations foncières, par Ph. Haeringer | 84 |

CHAPITRE III

Première discussion générale sur le rapport introductif

| | |
|------------------------|----|
| 1. Interventions | 91 |
| 2. Débats | 92 |

DEUXIÈME PARTIE

L'APPROFONDISSEMENT DES ENJEUX

La terre dans les discours, les pratiques et les représentations de l'Afrique contemporaine.

| | |
|-----------------------------------|----|
| Introduction, par E. Le Roy | 97 |
|-----------------------------------|----|

CHAPITRE IV

Représentations autochtones de l'espace

| | |
|--|-----|
| 1. Représentations et organisations endogènes de l'espace chez les <i>Myene</i> du Gabon (Nkomi et Mpongwe), par P.-L. Agondjo-Okawe | 101 |
| 2. Lectures de l'espace africain, par Betote Dika Akwa Nya Bonanbela | 115 |
| 3. L'espace et l'organisation foncière toucouleur (Sénégal et Mauritanie), par M. Wane | 118 |
| 4. Rapports des débats, par P.L. Agondjo-Okawe | 120 |
| 5. Synthèse des débats, par E. Le Roy | 122 |
| 6. L'accès à la terre chez les paysans basundi (région du Pool, Congo), par D. Desjeux | 126 |

CHAPITRE V

La logique foncière de l'État depuis la colonisation

- | | |
|---|-----|
| 1. Le choix d'une problématique juridique, par R. Verdier..... | 133 |
| 2. L'expérience ivoirienne, par A. Ley..... | 135 |
| 3. L'expérience malienne, par A. Rochegude..... | 141 |
| 4. Rapport des débats, par A. Ley, A. Rochegude et R. Verdier.. | 148 |
| 5. Synthèse des débats, par E. Le Roy..... | 150 |

CHAPITRE VI

La rente foncière

- | | |
|---|-----|
| 1. Genèse de la rente foncière et du capitalisme agraire, par J. Charmes..... | 155 |
| 2. Rapport des débats, par F. Snyder..... | 163 |
| 3. Synthèse des débats, par E. Le Bris..... | 165 |

CHAPITRE VII

Agro-pastoralisme

- | | |
|---|-----|
| 1. Le processus juridique, les droits fonciers et l'aménagement de l'environnement dans un canton hausaphone du Niger, par J.-T. Thompson..... | 169 |
| 2. Les Leyde du Delta central du Niger : tenure traditionnelle ou exemple d'un aménagement de territoire classique, par S. Cissé | 178 |
| 3. Rapport des débats, par E. Grégoire..... | 189 |
| 4. Synthèse des débats, par E. Grégoire..... | 192 |
| 5. Évolution du régime foncier dans une société d'éleveurs nomades. Le cas des Twaregs Kel dinnik dans la région de Tahoua (Niger), par G. Lainé..... | 195 |
| 6. Un système de production agro-pastoral en crise : le terroir de Gourjae (Niger), par E. Grégoire..... | 202 |
| 7. Pastoralisme, agro-pastoralisme et organisation foncière : le cas des Peuls, par D. Kintz..... | 212 |

CHAPITRE VIII

La mise en place des réformes agrofoncières

- | | |
|--|-----|
| 1. Réflexions sur la réforme foncière sénégalaise de 1964, par M. Niang..... | 219 |
| 2. Le projet de la mise en valeur de la vallée de Baila en Basse-Casamance (Sénégal), par M. Diao..... | 228 |
| 3. La réforme agrofoncière au Togo, par K. Koffigoh..... | 240 |
| 4. La réforme agrofoncière et droit coutumier au Togo, par M. Foli..... | 253 |
| 5. Rapport des débats, par M. Foli..... | 263 |

| | |
|--|-----|
| 6. Synthèse des débats, par E. Le Roy | 264 |
| 7. Droit d'usage et propriété privée, par J.-M. Gastellu | 269 |

CHAPITRE IX

Les grands projets d'aménagement et de développement dans les domaines agricoles, forestiers, hydrauliques, miniers ou pastoraux.

| | |
|--|-----|
| 1. Transformations « dirigées » de l'espace agraire et réponses paysannes à la périphérie des lacs volta (Ghana) et kossou (Côte-d'Ivoire), par V. Lassailly-Jacob | 281 |
| 2. Grands projets de développement et pratique foncière en Côte d'Ivoire. L'exemple de l'opération San Pedro, par A. Schwartz | 293 |
| 3. L'aménagement du fleuve Sénégal et ses implications foncières, par J.-L. Boutillier | 301 |
| 4. Rapport des débats, par J.-P. Chauveau et G. Pontié..... | 308 |
| 5. Synthèse des débats, par E. Grégoire | 311 |
| 6. Organisation foncière et opération de développement. Le cas soninke du Sénégal, par J.-Y. Weigel | 315 |

CHAPITRE X

Politique foncière de l'État dans l'aménagement urbain

| | |
|--|-----|
| 1. Mimétisme et droit de la planification urbaine en Afrique noire, par M. Prouzet | 325 |
| 2. Objet d'une recherche sur les politiques foncières de l'État dans l'aménagement urbain, par A. Durand-Lasserve et J.-F. Tribillon | 330 |
| 3. Rapport des débats, par A. Durand-Lasserve, M. Prouzet et J.-F. Tribillon | 334 |
| 4. Synthèse des débats, par E. Le Bris | 336 |

CHAPITRE XI

Stratégies « privées » d'occupation de l'espace en milieu urbain et péri-urbain

| | |
|--|-----|
| 1. Stratégies populaires pour l'accès au sol dans la ville africaine, par Ph. Haeringer | 341 |
| 2. Stratégie spatiale et stratégie familiale : la volonté de maintien en centre ville (exemple dakarais), par G. Salem | 360 |
| 3. Rapport des débats, par E. Le Bris | 370 |
| 4. Synthèse des débats, par E. Le Roy | 372 |

TROISIÈME PARTIE

LES NOUVEAUX ENJEUX

Quels seront les rapports sociaux impliqués par l'espace à l'horizon de l'an 2000 ?

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Introduction, par E. Le Roy | 379 |
|-----------------------------------|-----|

CHAPITRE XII

Discussion générale et bilan

| | |
|---|-----|
| 1. Synthèse du débat de clôture, par E. Le Bris | 381 |
| 2. Bilan des journées d'études, par E. Le Bris et E. Le Roy | 382 |

CHAPITRE XIII

La question foncière en Afrique noire

| | |
|--|-----|
| — Comment la « question foncière » est-elle abordée dans les discours sur l'Afrique noire à l'époque contemporaine ? | 391 |
| — Le rôle central de l'État africain dans l'évolution contemporaine de la « question foncière » | 392 |
| — Les enjeux de la « question foncière » à l'horizon de l'an 2000 | 395 |

ANNEXES

| | |
|---|-----|
| 1. Liste des participants aux « Journées d'études sur les problèmes fonciers », Paris, 22-25 septembre 1980 | 401 |
| 2. Liste des organismes et des sigles | 405 |
| 3. Index des noms de groupes et de lieux | 407 |
| 4. Index des concepts | 413 |
| 5. Liste des cartes et des figures | 420 |

ÉDITIONS KARTHALA

Collection MÉRIDIDIENS

Christian RUDEL, *Guatemala, terrorisme d'État.*
Bernard JOINET, *Tanzanie, manger d'abord.*
Philippe LEYMARIE, *Océan Indien, le nouveau cœur du monde.*
André LAUDOUEZE, *Djibouti, nation-carrefour.*
Bernard LEHEMBRE, *L'Île Maurice.*

Collection LES AFRIQUES

Essedine MESTIRI, *Les Cubains et l'Afrique.*
I. MBAYE DIENG et J. BUGNICOURT, *Touristes-rois en Afrique.*
Carlos MOORE, *Fela Fela, cette putain de vie.*
Bernard LANNE, *Tchad-Libye : la querelle des frontières.*
J.S. WHITAKER, *Les États-Unis et l'Afrique : les intérêts en jeu.*
Abdou TOURÉ, *La civilisation quotidienne en Côte-d'Ivoire. Procès d'occidentalisation.*
G.R.A.A.P., *Paroles de brousse : Des villageois africains racontent.*
Jean-Marc ELA, *L'Afrique des villages.*
Guy BELLONCLE, *La question paysanne en Afrique noire.*
Collectif, *Alphabétisation et gestion des groupements villageois en Afrique sahélienne.*

Collection HOMMES ET SOCIÉTÉS

1. *Sciences politiques et économiques*

Abdoulaye Bara DIOP, *La société wolof.*
J.F. MEDARD, Y.A. FAURE et al., *État et bourgeoisie en Côte-d'Ivoire.*
Guy ROCHETEAU, *Pouvoir financier et indépendance économique en Afrique : le cas du Sénégal.* En coédition avec l'ORSTOM.
Collectif, *Enjeux fonciers en Afrique noire.* En coédition avec l'ORSTOM.

2. Histoire et Anthropologie

- Joseph AMBOUROUE-AVARO, *Un peuple gabonais à l'aube de la colonisation. Le bas Ogowé au XIX^e siècle*. En coédition avec le Centre de Recherches Africaines.
- Collectif, *La civilisation ancienne des peuples des Grands Lacs*. En coédition avec le Centre de Civilisation Burundaise.
- François GAULME, *Le pays de Cama. Un ancien État côtier du Gabon et ses origines*. En coédition avec le Centre de Recherches Africaines.
- Antoine GISLER, *L'esclavage aux Antilles françaises (XVII^e-XIX^e siècles)*.
- Juliette BESSIS, *La Méditerranée fasciste, l'Italie mussolinienne et la Tunisie*. En coédition avec les Publications de la Sorbonne.
- Yoro FALL, *L'Afrique à la naissance de la cartographie moderne (XIV^e-XV^e siècle)*. En coédition avec le Centre de Recherches Africaines.
- Zakari DRAMANI ISSIFOU, *L'Afrique dans les relations internationales au XVI^e siècle*. En coédition avec le Centre de Recherches Africaines.
- Louis NGONGO, *Histoire des Forces religieuses au Cameroun (1916-1955)*.
- Françoise RAISON (Et. réunies par), *Les souverains malgaches. Constructions monarchiques et réappropriations populaires*.
- Bakoly DOMENICHINI-RAMIARAMANANA, *Du Ohabolana au Hainteny : langue, littérature et politique à Madagascar*. En coédition avec le Centre de Recherches Africaines.

3. Langues et cultures

- Pierre DUMONT, *Le français et les langues africaines au Sénégal*. En coédition avec l'A.C.C.T.
- Philippe NTAHOMBAYE, *Des noms et des hommes. Aspects psychologiques et sociologiques du nom au Burundi*.

Collection RELIRE

- Eugène MAGE, *Voyage au Soudan occidental (1863-1866)*. Introduction d'Yves Person.
- David LIVINGSTONE, *Explorations dans l'Afrique australe et dans le Bassin du Zambèse (1840-1864)*. Introduction d'Elikia M'Bokolo.
- Ida PFEIFFER, *Voyage à Madagascar (1856)*. Introduction de Faranirina Esoavelomandroso.
- Victor SCHOELCHER, *Vie de Toussaint Louverture*. Introduction de J. Adélaïde-Merlande.

Collection LETTRES DU SUD

- Yodi KARONE, *Le bal des caïmans*.

Max JEANNE, *La chasse au racoon*.
Merle HODGE, *Crick crack monkey*.
Gérard CORPATAUX, *Voyage sans retour*.
Joël LUGUERN, *Les parasols de Danang*.
José LOUZEIRO, *Pixote ou la loi du plus faible*.

Collection DE CONTES

Gabriel MFOMO, *Soirées au village* (Cameroun).
Jacques PUCHEU, *Contes haoussa du Niger*.
Gabriel MFOMO, *Les initiés* (Cameroun).
Henri TOURNEUX, *Les nuits de Zanzibar* (contes swahili).
Marie-Paule FERRY, *Les dits de la nuit* (contes tenda du Sénégal).

Collection SARABANDE (livres pour enfants)

Chouka la mangouste antillaise (texte de Maryse Cériote et dessins de Bordeclerc).
Marcy DANS LEE, *Ibon, l'oiseau des Philippines*.

HORS COLLECTION

A.C.C.T./D.N.A.F.L.A., *Initiation à la linguistique africaine par les langues du Mali*.
ANSELIN (Alain), *La question peule et l'histoire des Égyptes ouest-africaines*.
MICHEL (Andrée) et Coll., *Femmes et multinationales*.
Collectif, *Culture et politique en Guadeloupe et Martinique*. En coédition avec le journal *Alizés*.
Collectif, *Études africaines en Europe*; Bilan et inventaire (2 tomes).
ZHEGIDOUR (Slimane), *La poésie arabe moderne entre l'islam et l'occident*.

POLITIQUE AFRICAINE (revue trimestrielle)

1. *La politique en Afrique noire : le haut et le bas*.
2. *L'Afrique dans le système international*.
3. *Tensions et ruptures politiques en Afrique noire*.
4. *La question islamique en Afrique noire*.
5. *La France en Afrique*.

6. *Le pouvoir d'être riche.*
7. *Le pouvoir de tuer.*
8. *Discours populistes, mouvements populaires.*

(Pour plus de précisions sur ces titres, demandez le catalogue complet des éditions Karthala : 22-24, bd Arago, 75013 Paris.)